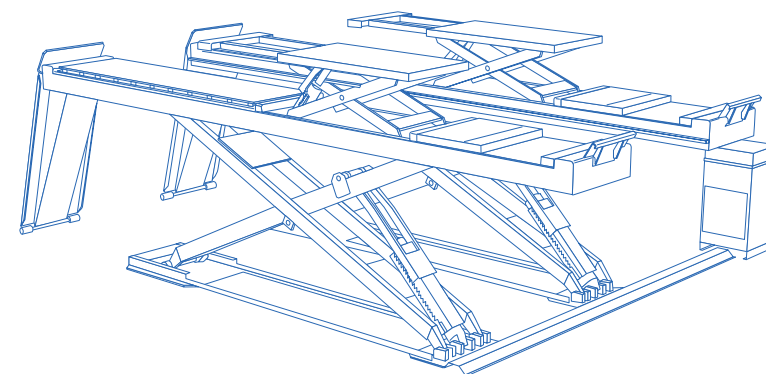


OMCN
S.p.A.

890
Series
NEWS



**PONTI SOLLEVATORI
ELETTOIDRAULICI A FORBICE**

ELECTROHYDRAULIC SCISSOR LIFTS
PONTS ELEVATEURS A CISEAUX ELECTROHYDRAULIQUES
ELEKTROHYDRAULISCHE SCHEREN-HEBEBÜHNEN

Made in Italy 

MODELLI A PEDANE PIANE
MODELS WITH FLAT PLATFORMS
MODELES AVEC CHEMINS DE ROULEMENT NUS
MODELLE MIT FLACHEN FAHRSCHIENEN

6000 KG

L. 5100/5500 mm.



ART. 890

TRACCIATO TECNICO COSTRUTTIVO

- **Lunghezza pedana 5.100 mm oppure 5.500 mm.**
- Funzionamento elettroidraulico dotato di valvole di sicurezza, controllo velocità di discesa, sovraccarico e rotture accidentali dei tubi di alimentazione.
- Dispositivo meccanico ad inserimento automatico presente su entrambe le pedane per garantire la massima sicurezza.
- Perna con boccole in bronzo autolubrificanti.

TECHNICAL AND STRUCTURAL LAY-OUT

- **Platform length 5.100 mm or 5.500 mm.**
- Electro-hydraulic functioning with safety valves to control the descent speed, the overload and any accidental breakage of the feeding hoses.
- Mechanical rack device on both footboards to ensure the maximum safety.
- Pins with self-lubricating bronze bushes.

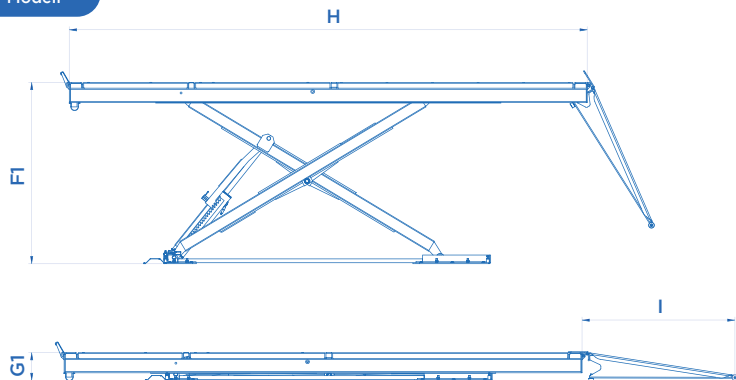
RELEVÉ TECHNIQUE

- **Longueur de la plateforme 5.100 mm ou 5.500 mm.**
- A fonctionnement électro-hydraulique avec soupapes de sécurité, contrôle vitesse de descente, surcharge et rupture accidentelle des tuyaux d'alimentation.
- Dispositif mécanique à insertion automatique sur les deux rampes pour garantir un maximum de sécurité.
- Axes avec bagues en bronze autolubrifiantes.

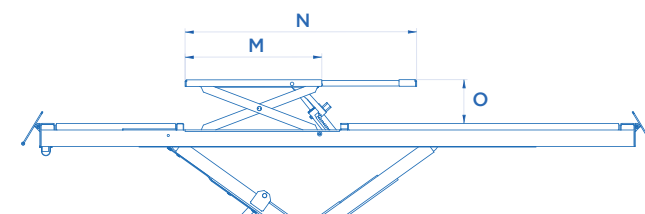
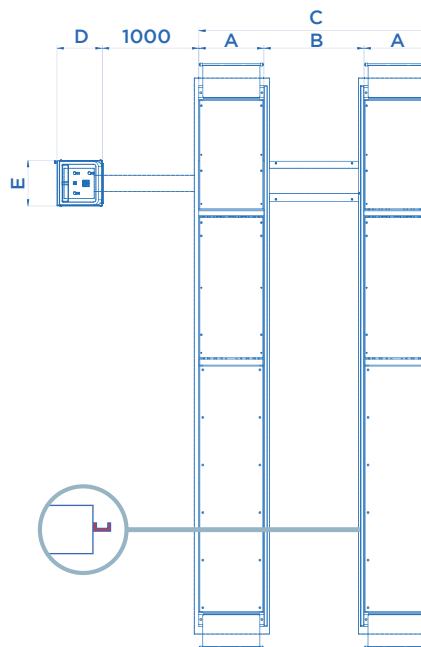
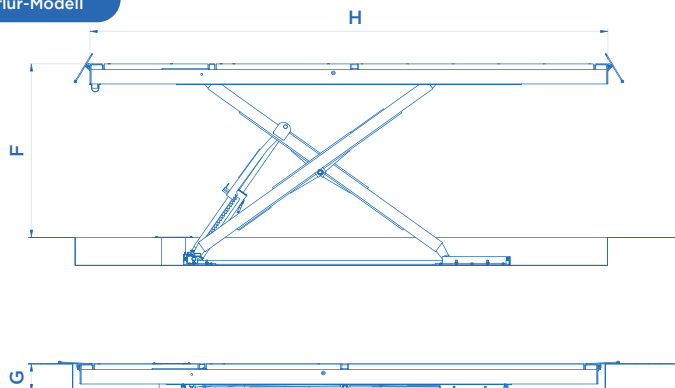
TECHNISCHE UND KONSTRUKTIVE ANGABEN

- **Plattformlänge 5.100 mm oder 5.500 mm.**
- Elektrohydraulischer Betrieb mit Sicherheitsventile zur Kontrolle der Absenkgeschwindigkeit, mit Sicherheitsventil zur Überlastung und mit einer Sicherheitsventil zur Überwachung der Druckleitungen.
- Automatische mechanische Vorrichtung für die Einrastung auf beiden Auffahrschienen um die maximale Sicherheit zu sichern.
- Selbstschmierende Bolzen in Bronze-Buchsen.


Modello a pavimento
Floored model
Modèle au sol
Überflur-Modell



Modello a scomparsa
Disappearing model
Modèle encastrable
Unterflur-Modell



894 • 894/I | 4000 Kg | 1400 | 2100 | 400

ART.			Motore trifase Three-phase motor Moteur triphasé Netzspannung	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	F1 mm	G mm	G1 mm	H mm	I mm	KG
890				650	1000	2300	460	450		1880		290	5100	1600	2400
890+853/B				650	1000	2300	460	450		1880		290	5500	1600	2450
890/I				650	1000	2300	460	450	1800		290		5100		2200
890/I+853/B	6000 Kg	4 KW	400V • 50HZ	650	1000	2300	460	450	1800		290		5500		2250
894				650	1000	2300	460	450		1880		290	5100	1600	2800
894+853/B				650	1000	2300	460	450		1880		290	5500	1600	2850
894/I				650	1000	2300	460	450	1800		290		5100		2600
894/I+853/B				650	1000	2300	460	450	1800		290		5500		2650

 Potenza motore • Motor power • Puissance moteur • Motorleistung

MODELLI PER ASSETTO RUOTE
WHEEL ALIGNMENT MODELS
MODELES POUR GEOMETRIE ROUES
MODELLE GEEIGNET ZUR ACHSVERMESSUNG

6000 KG

L. 5100/5500 mm.



ART. 892

TRACCIATO TECNICO COSTRUTTIVO

- Incavo anteriore per alloggiamento dei piatti rotanti dotato di piastra zincata regolabile.
- **Piastre oscillanti posteriori con superficie antiscivolo e zincata.**
- Bloccaggio e sbloccaggio delle piastre oscillanti tramite comando pneumatico posto sulla centrale di comando.
- Sensore di prossimità per stazionamento millimetrico.

TECHNICAL AND STRUCTURAL LAY-OUT

- Front slots for rotating plates with a zinc-plated adjustable plate.
- **Rear oscillating plates with a slip-resistant and zinc-plated surface.**
- Locking and unlocking oscillating plates by a pneumatic control on the main control unit.
- Proximity sensor for an extremely precise parking.

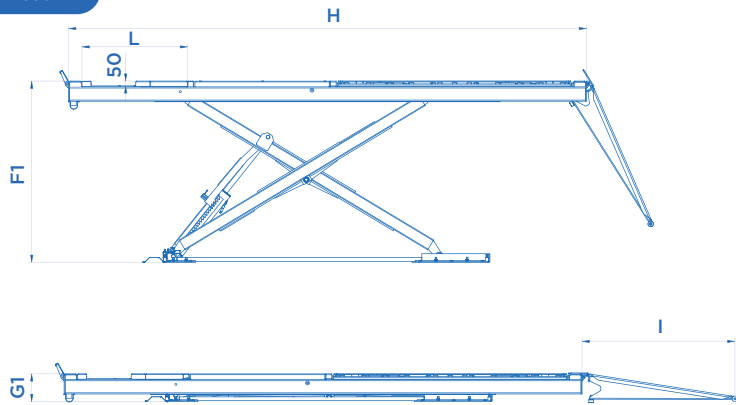
RELEVÉ TECHNIQUE

- Logement avant pour plateaux tournants avec plaque en zinc réglable.
- **Plaques de ripage arrière avec surface anti-glisse en zinc.**
- Verrouillage et déverrouillage des plaques par commande pneumatique sur le pupitre.
- Capteur de proximité pour un stationnement au millimètre.

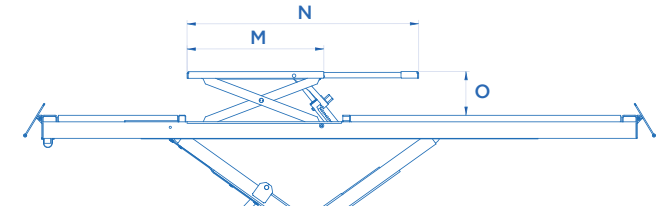
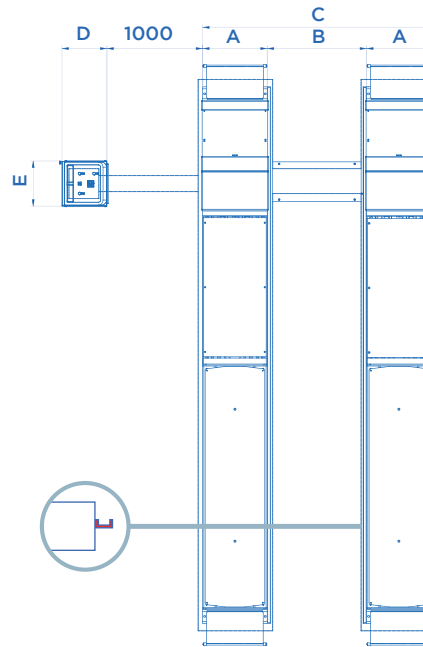
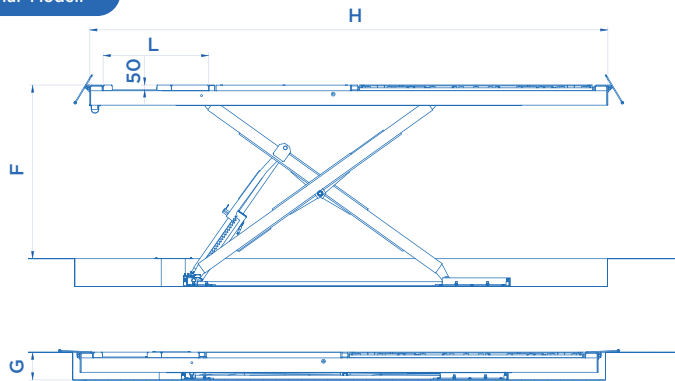
TECHNISCHE UND KONSTRUKTIVE ANGABEN

- Vorderer Aussparung für die Stellung des Drehtellers mit einstellbarer verzinkten Platte.
- **Hinterdoppelschiebeplatten mit einem rutschfester und verzinkter Oberfläche.**
- Sperrung und Abspannung der Schwingungsplatten mit einer pneumatischer Steuerung auf der Steuereinheit.
- Annäherungssensor für eine millimetergenaue Stationierung.



Modello a pavimento
Floored model
Modèle au sol
Überflur-Modell



Modello a scomparsa
Disappearing model
Modèle encastrable
Unterflur-Modell



892 • 892/I | 4000 Kg | 1400 | 2100 | 400

ART.			Motore trifase Three-phase motor Moteur triphasé Netzspannung	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	F1 mm	G mm	G1 mm	H mm	I mm	L mm	KG
891				650	1000	2300	460	450		1880		290	5100	1600	1200	2700
891+853/B				650	1000	2300	460	450		1880		290	5500	1600	1200	2800
891/I				650	1000	2300	460	450	1800		290		5100		1200	2500
891/I+853/B	6000 Kg	4 KW	400V • 50HZ	650	1000	2300	460	450	1800		290		5500		1200	2600
892				650	1000	2300	460	450		1880		290	5100	1600	1200	3000
892+853/B				650	1000	2300	460	450		1880		290	5500	1600	1200	3100
892/I				650	1000	2300	460	450	1800		290		5100		1200	2800
892/I+853/B				650	1000	2300	460	450	1800		290		5500		1200	2900

 Potenza motore • Motor power • Puissance moteur • Motorleistung

MODELLI PER ASSETTO CON PROVAGIOCHI
ALIGNMENT MODELS WITH PLAY DETECTOR
MODELES POUR GEOMETRIE AVEC PLAQUES A JEUX
ACHSMESMODELLE MIT GELENKSPIELTESTERN

6000 KG

L. 5100/5500 mm.



ART. 893

TRACCIATO TECNICO COSTRUTTIVO

- Piastre provagiochi di grandi dimensioni con superficie antiscivolo e zincata.
- Incavo anteriore per alloggiamento dei piatti rotanti dotato di piastra zincata regolabile.
- Piastre oscillanti posteriori con superficie antiscivolo e zincata.
- **Bloccaggio e sbloccaggio delle piastre oscillanti tramite comando pneumatico posto sulla centrale di comando.**
- Sensore di prossimità per stazionamento millimetrico.

TECHNICAL AND STRUCTURAL LAY-OUT

- Big play detector plates with a slip-resistant zinc-plated surface.
- Front slots for rotating plates with a zinc-plated adjustable plate.
- Rear oscillating plates with a slip-resistant and zinc-plated surface.
- **Locking and unlocking oscillating plates by pneumatic control on the main control unit.**
- Proximity sensor for an extremely precise parking.

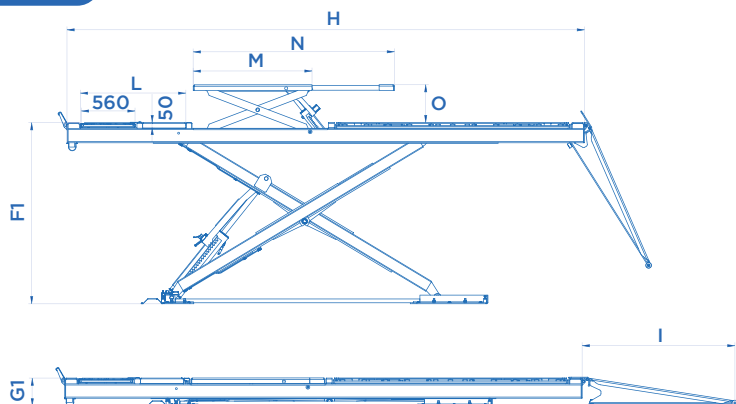
RELEVÉ TECHNIQUE

- Plaques à jeux de grandes dimensions, surface antiglisse en zinc.
- Logement avant pour plateaux tournants avec plaque en zinc réglable.
- Plaques de ripage arrière avec surface antiglisse en zinc.
- **Verrouillage et déverrouillage des plateaux par commande pneumatique sur le pupitre.**
- Capteur de proximité pour un stationnement au millimètre.

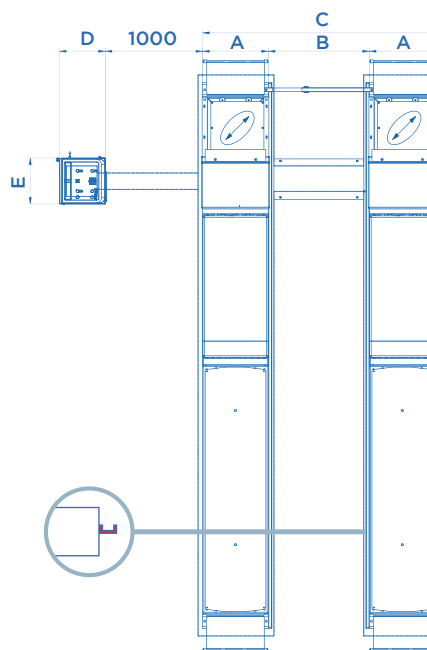
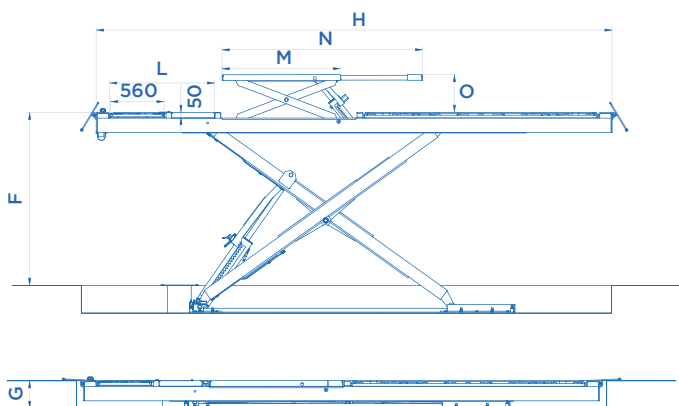
TECHNISCHE UND KONSTRUKTIVE ANGABEN

- Große Gelenkspielsplatte mit rutschfester und verzinkter Oberfläche.
- Vorderer Aussparung für die Stellung des Drehtellers mit einstellbarer verzinkter Platte.
- Hinterdoppelschiebeplatten mit rutschfester und verzinkter Oberfläche.
- **Sperrung und Abspannung der Schwingungsplatten mit pneumatischer Steuerung auf der Steuereinheit.**
- Annäherungssensor für eine millimetergenaue Stationierung.




Modello a pavimento
Floored model
Modèle au sol
Überflur-Modell



Modello a scomparsa
Disappearing model
Modèle encastrable
Unterflur-Modell



PROVAGIOCHI A 4 MOVIMENTI
4 movement play detector
Plaques à jeux 4 mouvements
4 Bewegungen Gelenkspieltester

ART.				Motore trifase Three-phase motor Moteur triphasé Netzspannung	A 	B 	C 	D 	E 	F 	FI 	G 	GI 	H 	I 	L 	M 	N 	O 	
893					650	1000	2300	460	450		1880		290	5100	1600	1200	1400	2100	400	3100
893+853/B	6000 Kg	4000 Kg	4 KW	400V • 50HZ	650	1000	2300	460	450		1880		290	5500	1600	1200	1400	2100	400	3200
893/I					650	1000	2300	460	450	1800		290		5100		1200	1400	2100	400	2900
893/I+853/B					650	1000	2300	460	450	1800		290		5500		1200	1400	2100	400	3000

 Potenza motore • Motor power • Puissance moteur • Motorleistung

Sollevatori per linee di revisione B=800 mm

MODELLI CON PROVAGIOCHI
MODELS WITH PLAY DETECTOR
MODELES AVEC PLAQUES A JEUX
MODELLE MIT GELENKSPIELTESTERN

6000 KG

L. 5100/5500 mm.



ART. 896

TRACCIATO TECNICO COSTRUTTIVO

- **Piastre provagiochi di grandi dimensioni con superficie antiscivolo e zincata.**
- Zona di lavoro tra le pedane completamente libera da collegamenti meccanici per assicurare la massima libertà di movimento e la massima operatività.
- Dispositivo meccanico ad inserimento automatico presente su entrambe le pedane per garantire la massima sicurezza.
- Livellamento automatico garantito ad ogni singola discesa.

TECHNICAL AND STRUCTURAL LAY-OUT

- **Big play detector plates with a slip-resistant zinc-plated surface.**
- Completely free of any mechanical connections area between runways to allow you to move and work without any restriction.
- Mechanical rack device on both footboards to ensure the maximum safety.
- Automatic leveling at every single descending phase.

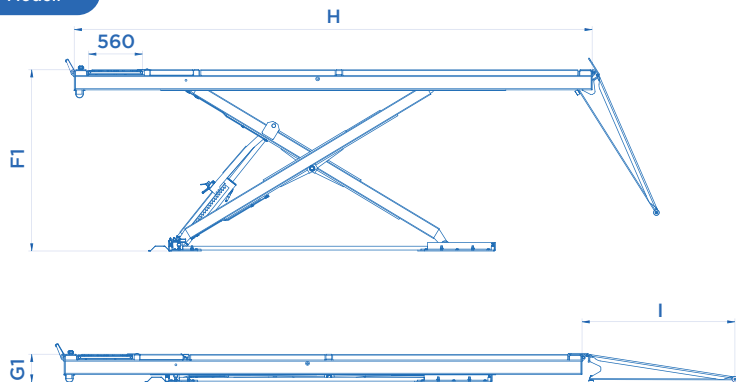
RELEVÉ TECHNIQUE

- **Plaques à jeux de grandes dimensions, surface antiglisse en zinc.**
- Aire de travail entre les rampes complètement libérée de toute connexion mécanique afin de permettre une liberté de mouvement optimale et une excellente opérativité.
- Dispositif mécanique à insertion automatique sur les deux rampes pour garantir un maximum de sécurité.
- Remise à niveau en automatique à chaque descente.

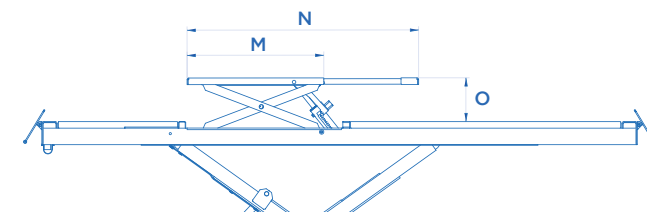
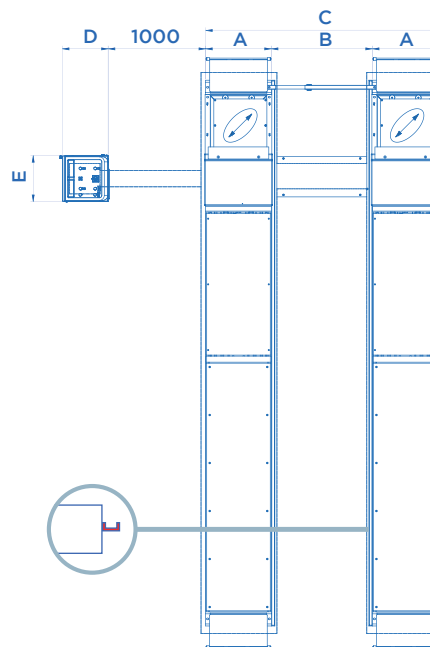
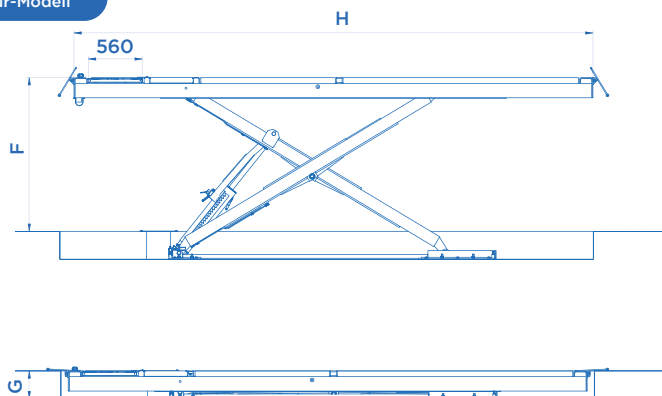
TECHNISCHE UND KONSTRUKTIVE ANGABEN

- **Große Gelenkspielsplatte mit rutschfester und verzinkter Oberfläche.**
- Arbeitsbereich zwischen den Fahrschienen ohne mechanische Verbindung, um maximale Bewegungsfreiheit und Betrieb zu sichern.
- Automatisches mechanisches Vorrichtung für die Einrastung auf beiden Auffahrschienen, um die maximale Sicherheit zu sichern.
- Automatisches Nivellierung während jeder Absenkphase.

Modello a pavimento
Floored model
Modèle au sol
Überflur-Modell



Modello a scomparsa
Disappearing model
Modèle encastrable
Unterflur-Modell



895 • 895/I | 4000 Kg | 1400 | 2100 | 400



PROVAGIOCHI A 4 MOVIMENTI
4 movement play detector
Plaques à jeux 4 mouvements
4 Bewegungen Gelenkspieltester

ART.			Motore trifase Three-phase motor Moteur triphasé Netzspannung	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	F1 mm	G mm	G1 mm	H mm	I mm	KG
895				650	1000	2300	460	450		1880		290	5100	1600	2950
895+853/B				650	1000	2300	460	450		1880		290	5500	1600	3000
895/I				650	1000	2300	460	450	1800		290		5100		2750
895/I+853/B	6000 Kg	4 KW	400V • 50HZ	650	1000	2300	460	450	1800		290		5500		2800
896				650	1000	2300	460	450		1880		290	5100	1600	2600
896+853/B				650	1000	2300	460	450		1880		290	5500	1600	2650
896/I				650	1000	2300	460	450	1800		290		5100		2400
896/I+853/B				650	1000	2300	460	450	1800		290		5500		2450

 Potenza motore • Motor power • Puissance moteur • Motorleistung

Sollevatori per linee di revisione B=800 mm

ACCESSORI EXTRA DOTAZIONE

EXTRA EQUIPMENT • ACCESSOIRES EN OPTION • EXTRA ZUBEHÖR

KIT **X4**

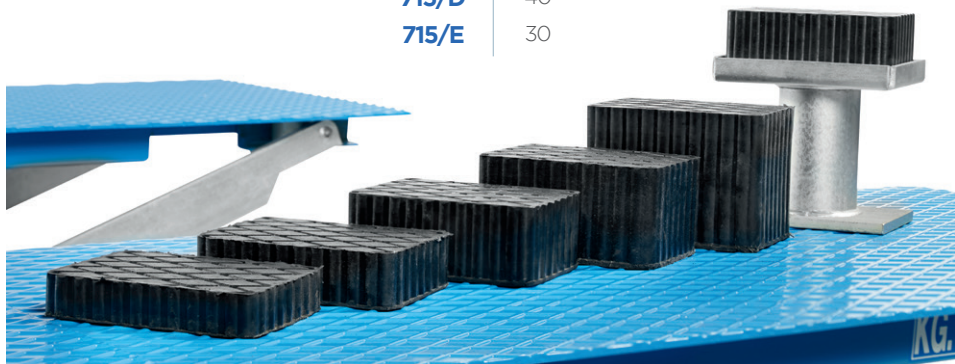
TAMPONI

Tampons
Pads
Gummiauflagen

ART.



715	80
715/A	120
715/B	200
715/C	60
715/D	40
715/E	30



IMPIANTO DI ILLUMINAZIONE A LED

Led lighting system
Kit d'éclairage led
LED Beleuchtungsanlage

ART. 845

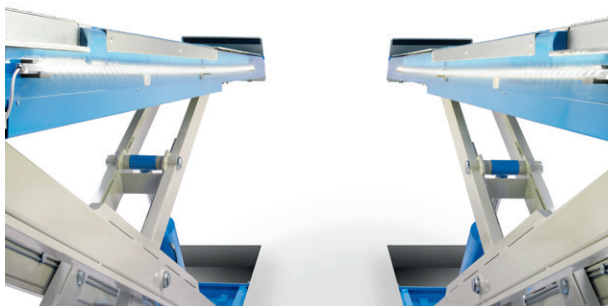


H = 5100 mm

ART. 845/A



H = 5500 mm



TELAI PER INCASSO

Embedding frames
Caissons pour modèles encastrables
Metallrahmen für Grube

ART. 847/G



H = 5100 mm

ART. 847/H



H = 5500 mm

ART. 848 SET DI TRAVERSE

Pair of auxiliary traverses
Paire de traverses
Zusätzliche Quertraversen



1250 Kg X 2



PROLUNGHE DI COLLEGAMENTO TRA IL SOLLEVATORE E LA CENTRALINA DI COMANDO (1 m)

Connection extensions between the hoist and the control box
Rallonges de jonction entre l'élévateur et le pupitre de commande
Verlängerungsschläuche (zwischen Hebebühne und Steuerpult)

ART. 852



ART. 890 • 890/1 • 891 • 891/1

ART. 852/A



ART. 893 • 893/1 • 895 • 895/1

ART. 852/B



ART. 892 • 892/1 • 894 • 894/1 • 896 • 896/1

Fornibile solo in fase costruttiva • Embedded accessory. Cannot be ordered separately • A commander avec le pont. Ne peut être fourni séparément • Nur mit der Bühne bestellbar. Nicht nachrüstbar

ACCESSORI EXTRA DOTAZIONE

EXTRA EQUIPMENT • ACCESSOIRES EN OPTION • EXTRA ZUBEHÖR

**ART. 856
PULSANTIERA DI COMANDO PROVAGIO-
CHI WIRELESS**

Wireless remote control for play detectors
Platine de commandes pour plaque à jeux sans fil
Wireless-fernsteuerung für gelenkspieltester



Fornibile solo in fase costruttiva • Embedded accessory. Cannot be ordered separately
A commander avec le pont. Ne peut être fourni séparément • Nur mit der Bühne bestellbar. Nicht nachrüstbar

**PULSANTIERA DI COMANDO PROVAGIOCHI
WIRELESS**

La pulsantiera è dotata di un innovativo sistema di attivazione piezoelettrica il quale permette di poter sempre e in ogni caso attivare il provagiochi anche a batteria completamente scarica! Lo stesso sistema è poi equipaggiato di lampada a led con accensione a movimento e viene fornito di tappetino ad induzione per la ricarica della batteria, necessaria per il solo funzionamento della lampada a led. Con questo strumento sarà più facile e più sicuro controllare i giochi dei mezzi e muoversi attorno ai veicoli senza lo spiacevole ingombro del cavo elettrico.

**WIRELESS REMOTE CONTROL FOR PLAY
DETECTORS**

The remote control works through piezoelectric system, which allows the activation of the play detector in every moment, even when the battery is completely discharged! This item is also equipped with a LED lamp with a movement sensor and an induction mat to charge the battery, which is dedicated to the LED lamp only. Checking vehicle plays has never been so easy and secure, and you can move around the lift without bothering about cables.

**PLATINE DE COMMANDES POUR PLAQUE À
JEUX SANS FIL**

La platine fonctionne sur un système innovant d'activation piézoélectrique qui permet d'actionner les plaques à jeux même quand les batteries sont complètement à plat! Dotée de lampe à led avec détecteur de mouvement et d'un tapis à induction pour recharger la batterie, uniquement consacrée à la lampe à led. Un outil qui facilite le contrôle des jeux en toute sécurité, et qui consent de se déplacer en toute liberté autour du véhicule sans s'empêtrer dans les câbles.

**WIRELESS-FERNSTEUERUNG FÜR GELENK-
SPIELTESTER**

Die Fernsteuerung ist mit einem innovativen System zur piezoelektrischen Aktivierung ausgestattet, das es ermöglicht, den Gelenkspieltester jederzeit und unter allen Bedingungen zu aktivieren, auch bei völlig entladener Batterie! Das gleiche System verfügt außerdem über eine LED-Lampe mit Bewegungssensor und wird mit einer Induktionsmatte zum Aufladen der Batterie geliefert, die nur für die Funktion der LED-Lampe notwendig ist. Mit diesem Gerät ist es einfacher und sicherer, die Spiele zu kontrollieren und sich um die Fahrzeuge herum zu bewegen, ohne vom Stromkabel behindert zu werden.



24020 VILLA DI SERIO (BG) ITALY

Via Divisione Tridentina, 23

T. 035 423 44 11 • F. 035 423 44 41

www.omcn.it • info@omcn.it